

# Zier-Espagnoletten kombiniert mit Fenstergetriebe

## Zier-Espagnolette

kombiniert mit bestehendem Fenstergetriebe  
mit Messing- oder Gussrudder nach Wahl

Tradition trifft auf Moderne - die Zier-Espagnolette wird mit Hilfe eines 4-Kant Dorns auf ein handelsübliches Fenstergetriebe montiert. Dabei können Drehflügel sowie Dreh-Kippflügel gleichermaßen bestückt werden. Die integrierte 4x90°-Rasterung beim Griff garantiert eine optimale Ausrichtung des Ruders. Durch den zeitgemässen Fensterbeschlag ist der Einbruchschutz der Zier-Espagnolette auf dem Niveau eines modernen Fensters, wobei die Funktionalität des Fenstergetriebes mehr Bedienkomfort bietet.

- 4-kant Dorn 7mm verzinkt, welcher in bestehendes Fenstergetriebe greift.
- Ruder mit integrierter Rasterung 4x90°
- Führungsschlaufen zum Aufstecken
- Endhaken in geöffneter Position, ohne Funktion
- Die Widerstandsklasse des Fensters bleibt erhalten

Montagetyp: A horizontal DF/DK  
A hängend DF/DK  
C horizontal DF/DK  
D horizontal DF  
D hängend DF/DK  
B mit Zwischengetriebe nach Absprache

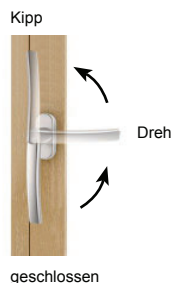
Abkürzungen: DF = Drehflügel / DK = Dreh-Kippflügel



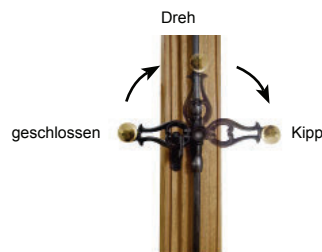
## Technische Details

### Einbau mit Ruderkloben

Die Schliessbleche des Maco/Siegenia/GU-Beschlags müssen neu positioniert werden. Zudem sind bei Dreh-Kippflügeln Anpassungen bei der Kippschere nötig, da die Zier-Espagnolette im Uhrzeigersinn und das Maco/Siegenia/GU-Getriebe gegen den Uhrzeigersinn bedient wird.



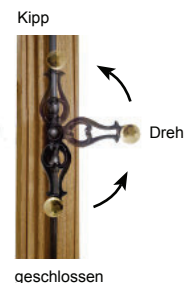
Bedienung Fenstergetriebe  
gegen den Uhrzeigersinn



Bedienung Zier-Espagnolette  
im Uhrzeigersinn

### Einbau ohne Ruderkloben

Ruder hängend. Es sind keine Anpassungen erforderlich, da der Drehsinn gleich bleibt.



Bedienung Zier-Espagnolette  
gegen den Uhrzeigersinn

Die Getriebe mit technischen Details sind beim Fachhandel erhältlich.